

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 décembre 2012

PROJET DE LOI

**portant des dispositions diverses
en matière de bien-être animal, CITES,
santé des animaux et protection de la santé
des consommateurs**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents:

Doc 53 **2512/ (2012/2013):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendement.
- 003: Rapport.
- 004: Texte corrigé par la commission.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
19 et 20 décembre 2012.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 december 2012

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen inzake
dierenwelzijn, CITES, diergezondheid en
bescherming van de gezondheid
van de gebruikers**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2512/ (2012/2013):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendement.
- 003: Verslag.
- 004/ Tekst verbeterd door de commissie.

Zie ook:

Integraal verslag:
19 en 20 december 2012.

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>		
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>		
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>		
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>		
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>		
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>		
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>		
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>		
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>		

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
<i>DOC 53 0000/000:</i>	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 53 0000/000:</i>	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA:</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA:</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV:</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV:</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV:</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV:</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN:</i>	<i>Séance plénière</i>	<i>PLEN:</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM:</i>	<i>Réunion de commission</i>	<i>COM:</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT:</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT:</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes:</i>	<i>Bestellingen:</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publications@dekamer.be</i>

TITRE 1^{ER}*Disposition introductive*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2

*Dispositions modificatives*CHAPITRE 1^{ER}**Protection et bien-être des animaux****Section 1^{re}***Disposition générale*

Art. 2

Le présent chapitre transpose partiellement la Directive 2010/63/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2010 relative à la protection des animaux utilisés à des fins scientifiques.

Section 2*Modifications de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux*

Art. 3

À l'article 3 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, modifié par les lois des 4 mai 1995, 9 juillet 2004 et 11 mai 2007, les modifications suivantes sont apportées:

a) les 15.1. à 18. sont remplacés par ce qui suit:

“15. Animal d'expérience:

15.1. les céphalopodes vivants utilisés ou destinés à être utilisés dans des expériences sur animaux ou détenus spécifiquement pour que leurs organes ou tissus puissent être utilisés à des fins scientifiques;

15.2. les vertébrés non humains vivants utilisés ou destinés à être utilisés dans des expériences sur animaux ou détenus spécifiquement pour que leurs

TITEL 1

Inleidende bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 1

Wijzigingsbepalingen

HOOFDSTUK 1

Bescherming en welzijn der dieren**Afdeling 1***Algemene bepaling*

Art. 2

Dit hoofdstuk voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2010/63/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2010 betreffende de bescherming van dieren die voor wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt.

Afdeling 2*Wijzigingen van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren*

Art. 3

In artikel 3 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1995, 9 juli 2004 en 11 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de bepalingen onder 15.1. tot 18. worden vervangen als volgt:

“15. Proefdier:

15.1. de levende koppotigen gebruikt of bestemd om te worden gebruikt in dierproeven, of die specifiek worden gehouden opdat hun organen of weefsels voor wetenschappelijke doeleinden kunnen worden gebruikt;

15.2. de levende niet-menselijke gewervelden gebruikt of bestemd om te worden gebruikt in dierproeven, of die specifiek worden gehouden opdat hun organen

organes ou tissus puissent être utilisés à des fins scientifiques, y compris leurs formes larvaires capables de se nourrir de façon autonome, et les formes fœtales de mammifères à partir du dernier tiers de leur développement normal;

15.3. Cette définition s'applique aussi aux animaux utilisés dans des expériences sur animaux et qui sont à un stade de développement antérieur à celui visé au point 15.2. si les animaux doivent être laissés en vie au-delà de ce stade de développement et risque, à la suite des expériences sur animaux menées, d'éprouver de la douleur, de la souffrance ou de la détresse ou de subir des dommages durables après avoir atteint ce stade de développement;

16. Expérience sur animaux: toute utilisation invasive ou non d'un animal à des fins expérimentales ou à d'autres fins scientifiques, dont les résultats sont connus ou inconnus, ou à des fins éducatives, susceptible de causer à cet animal une douleur, une souffrance, une angoisse ou des dommages durables équivalents ou supérieurs à ceux causés par l'introduction d'une aiguille conformément aux bonnes pratiques vétérinaires. Cela inclut toute intervention destinée ou de nature à aboutir à la naissance ou à l'éclosion d'un animal ou à la création et à la conservation d'une lignée d'animaux génétiquement modifiés dans l'une de ces conditions, mais exclut la mise à mort d'animaux à la seule fin d'utiliser leurs organes ou tissus;

17. Projet: tout programme de travail ayant un objectif scientifique défini et impliquant une ou plusieurs expériences sur animaux;

18. Etablissement: toute installation, tout bâtiment, tout groupe de bâtiments ou tout autre local, y compris un endroit non totalement clos ou couvert, ainsi que des installations mobiles;”;

b) l'article 3 est complété par les 19. à 22. rédigés comme suit:

“19. Maître d'expérience: toute personne qui dirige une expérience sur animaux;

20. Utilisateur: toute personne physique ou morale utilisant des animaux dans des expériences, dans un but lucratif ou non;

21. Eleveur: toute personne physique ou morale élevant des animaux à déterminer par le Roi en vue de leur utilisation dans des expériences ou en vue de l'utilisation de leurs tissus ou organes à des fins scientifiques, ou

of weefsels voor wetenschappelijke doeleinden kunnen worden gebruikt, met inbegrip van hun zich zelfstandig voedende larvale vormen, alsook foetale vormen van zoogdieren met ingang van het laatste derde deel van hun normale ontwikkeling;

15.3. Deze definitie is ook van toepassing op dieren die in dierproeven gebruikt worden en die zich in een vroeger ontwikkelingsstadium dan het in het punt 15.2. genoemde bevinden indien deze dieren voorbij dat ontwikkelingsstadium in leven dienen te blijven en tengevolge van de uitgevoerde dierproeven gevaar lopen om na het bereiken van dat stadium pijn, lijden, angst of blijvende schaden te ondervinden;

16. Dierproef: elk al dan niet invasief gebruik van een dier voor experimentele of andere wetenschappelijke doeleinden, waarvan het resultaat bekend of onbekend is, of voor onderwijskundige doeleinden, die bij het dier evenveel of meer pijn, lijden, angst of blijvende schade kan veroorzaken als het inbrengen van een naald volgens goed diergeneeskundig vakmanschap. Dit omvat iedere handeling waarvan het doel of het mogelijke gevolg de geboorte of het uit het ei breken van een dier is, dan wel het in een dergelijke toestand brengen en houden van een genetisch gemodificeerde dierenvariëteit, maar omvat niet het doden van dieren met als enig doel het gebruik van hun organen of weefsels;

17. Project: elk werkprogramma met een welomschreven wetenschappelijk doel dat een of meer dierproeven omvat;

18. Inrichting: elke installatie, elk gebouw, elke groep van gebouwen of elk ander pand, met inbegrip van ruimten die niet volledig zijn afgeperkt of overdekt, alsook verplaatsbare voorzieningen;”;

b) artikel 3 wordt aangevuld met de bepalingen onder 19. tot 22., luidende:

“19. Proefleider: elke persoon die de leiding heeft over een dierproef;

20. Gebruiker: elke natuurlijke persoon of elke rechtspersoon die, al dan niet met winstoogmerk, dieren in proeven gebruikt;

21. Fokker: elke natuurlijke persoon of elke rechtspersoon die door de Koning te bepalen dieren fokt teneinde hen te gebruiken in proeven of hun weefsels of organen voor wetenschappelijke doeleinden te gebruiken, of die

élevant d'autres animaux principalement à ces fins, dans un but lucratif ou non;

22. Fournisseur: toute personne physique ou morale autre qu'un éleveur, fournissant des animaux en vue de leur utilisation dans des expériences ou en vue de l'utilisation de leurs tissus ou organes à des fins scientifiques, dans un but lucratif ou non."

Art. 4

Dans l'article 4 de la même loi, il est inséré un paragraphe 2/1 rédigé comme suit:

"§ 2/1. Les équidés qui sont détenus à l'extérieur peuvent être rentrés dans une écurie ou, à défaut, disposent d'un abri naturel ou artificiel."

Art. 5

L'article 5, § 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 1995 et modifié par la loi du 22 décembre 2003, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Les données de l'établissement agréé en application de l'alinéa précédent sont rendues publiques."

Art. 6

À l'article 20 de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 1995, les modifications suivantes sont apportées:

1^o le paragraphe 1^{er} est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Les animaux d'expérience élevés ou détenus légitimement dans un autre État membre peuvent être fournis ou utilisés et les produits développés par le biais de l'utilisation de ces animaux peuvent être mis sur le marché.";

2^o le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

"§ 3. Le Roi peut autoriser ou interdire les expériences sur animaux qu'Il détermine. Il peut aussi décrire les objectifs pour lesquels les expériences sur animaux peuvent uniquement être utilisées, de même que les méthodes de mise à mort des animaux.";

3^o l'article 20 est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit:

hoofdzakelijk voor die doeleinden andere dieren fokt, al dan niet met winstoogmerk;

22. Leverancier: elke natuurlijke persoon of elke rechtspersoon die geen fokker is en die dieren levert voor gebruik in proeven of voor het gebruik van hun weefsels of organen voor wetenschappelijke doeleinden, al dan niet met winstoogmerk."

Art. 4

In artikel 4 van dezelfde wet wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

"§ 2/1. De paardachtigen die buiten worden gehouden, kunnen opgesteld worden of, indien dit niet het geval is, beschikken over een natuurlijke beschutting of een schuilhok."

Art. 5

Artikel 5, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 1995 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"De gegevens van de in toepassing van het voorgaande lid erkende inrichting worden openbaar gemaakt."

Art. 6

In artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o paragraaf 1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Proefdieren die in een andere lidstaat rechtmatig zijn gefokt of gehouden, kunnen worden aangeleverd of gebruikt en de producten die zijn ontwikkeld door gebruikmaking van deze dieren kunnen in de handel worden gebracht.";

2^o paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

"§ 3. De Koning kan de dierproeven die Hij bepaalt toelaten of verbieden. Hij kan ook de doeleinden omschrijven waarvoor dierproeven uitsluitend mogen worden gebruikt alsook de methoden voor het doden van de dieren.";

3^o in artikel 20 wordt een paragraaf 4 ingevoegd, luidende:

“§ 4. Le Roi peut interdire certaines expériences sur animaux pour éviter un double emploi sauf s’il faut procéder à des essais supplémentaires afin de protéger la santé publique, la sécurité et l’environnement.”.

Art. 7

L’article 21 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 21. Chaque utilisateur est soumis à l’octroi d’un agrément préalable par le ministre qui a le bien-être des animaux dans ses attributions.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions de l’agrément visé à l’alinéa 1^{er} ainsi que la procédure d’octroi, de suspension et de retrait de l’agrément. Il peut en outre prescrire des conditions complémentaires relatives à la destination des animaux une fois terminées les expériences sur animaux dans lesquelles les animaux ont été utilisés.

Le Roi peut déterminer que des commissions d’éthique sont créées chez les utilisateurs. Il en détermine la composition, le fonctionnement et les missions. Ces commissions d’éthique peuvent être désignées par le Roi comme autorité compétente qui octroie l’autorisation des projets.

Le Roi crée une instance, dénommée “Cellule pour le bien-être des animaux”, chargée du bien-être des animaux chez les éleveurs, les fournisseurs et les utilisateurs. Il en détermine la composition, le fonctionnement et les missions.”.

Art. 8

L’article 22 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 22. Les éleveurs et les fournisseurs sont soumis à l’octroi d’un agrément préalable par le ministre qui a le bien-être des animaux dans ses attributions. L’article 23 est aussi d’application pour ces exploitations.

Le ministre peut suspendre ou retirer l’agrément.”.

Art. 9

L’article 23, § 2, de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. De Koning kan bepaalde dierproeven verbieden om dubbel gebruik te vermijden tenzij verder onderzoek vereist is ter bescherming van de volksgezondheid, de veiligheid en het milieu.”.

Art. 7

Artikel 21 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 21. Elke gebruiker is onderworpen aan een voorafgaandelijke erkenning door de minister bevoegd voor het dierenwelzijn.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden van de in het eerste lid bedoelde erkenning, alsook de procedure voor het verlenen, het schorsen en het intrekken van de erkenning. Hij kan daarenboven bijkomende voorwaarden voorschrijven met betrekking tot de bestemming van dieren eenmaal de dierproeven waarin deze dieren gebruikt werden, zijn beëindigd.

De Koning kan bepalen dat ethische commissies worden opgericht bij de gebruikers. Hij bepaalt de samenstelling, de werking en de opdrachten ervan. Deze ethische commissies kunnen door de Koning worden aangewezen als bevoegde instantie die de vergunning voor projecten verleent.

De Koning richt een instantie op, die “Dierenwelzijnsceel” wordt genoemd en die belast wordt met het dierenwelzijn bij fokkers, leveranciers en gebruikers. Hij bepaalt de samenstelling, de werking en opdrachten ervan.”.

Art. 8

Artikel 22 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 22. Fokkers en leveranciers zijn onderworpen aan een voorafgaandelijke erkenning door de minister bevoegd voor het dierenwelzijn. Artikel 23 is ook op die inrichtingen van toepassing.

De minister kan de erkenning schorsen of intrekken.”.

Art. 9

Artikel 23, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Les utilisateurs qui pratiquent des expériences sur des chevaux, des chiens, des chats, des porcs, des ruminants ou des primates, doivent désigner un vétérinaire compétent en médecine des animaux de laboratoire qui est chargé de la protection de la santé et du bien-être de ces animaux.”

Art. 10

L'article 24 de la même loi, modifié par les lois des 4 mai 1995 et 9 juillet 2004 est remplacé par ce qui suit:

“Art. 24. § 1^{er}. Les expériences sur animaux sont limitées au strict nécessaire.

§ 2. Aucune expérience sur animaux ne peut être effectuée si le résultat recherché peut être atteint par une autre méthode ou stratégie d'expérimentation qui n'implique pas l'utilisation d'animaux vivants et qui est reconnue dans la législation de l'Union Européenne.

§ 3. En cas de différentes possibilités, le choix entre les expériences est guidé par le souci de sélectionner celles qui satisfont le mieux aux exigences suivantes:

1° utiliser le moins d'animaux possible;

2° utiliser les animaux les moins susceptibles de ressentir de la douleur, de la souffrance, de l'angoisse ou de subir des dommages durables;

3° causer le moins possible de douleur, de souffrance, d'angoisse ou de dommages durables;

4° être le plus susceptible de fournir des résultats satisfaisants.

§ 4. Les expériences sur animaux sont toujours, sauf si cela n'est pas approprié, menées sous anesthésie générale ou locale et en recourant à des analgésiques ou à une autre méthode appropriée, afin que la douleur, la souffrance et l'angoisse soient limitées au minimum.

Les procédures entraînant des lésions graves susceptibles de causer une douleur intense ne sont pas menées sans anesthésie.

Il est possible de ne pas recourir à l'anesthésie si celle-ci est jugée plus traumatisante pour l'animal que la procédure elle-même ou si l'anesthésie est incompatible avec la finalité de l'expérience sur animaux.

“§ 2. De gebruikers die bij het uitvoeren van dierproeven gebruik maken van paarden, honden, katten, varkens, herkauwers of primaten moeten een dierenarts aanwijzen, deskundig op het domein van de proefdiergeneeskunde, die belast wordt met de bescherming van de gezondheid en het welzijn van die dieren.”

Art. 10

Artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1995 en 9 juli 2004, wordt vervangen als volgt:

“Art. 24. § 1. Dierproeven worden beperkt tot het strikt noodzakelijke.

§ 2. Er mag geen dierproef worden uitgevoerd indien het nagestreefde resultaat kan worden verkregen met behulp van een andere methode of beproevingsstrategie waarbij geen levende dieren worden gebruikt en die in de wetgeving van de Europese Unie is erkend.

§ 3. In geval van verschillende mogelijkheden worden de proeven geselecteerd die aan het grootste aantal van de volgende eisen voldoen:

1° er wordt een zo gering mogelijk aantal dieren gebruikt;

2° de betrokken dieren zijn dieren die het minst gevoelig zijn voor pijn, lijden, angst of blijvende schade;

3° de betrokken proeven berokkenen het minste pijn, lijden, angst of blijvende schade;

4° de betrokken proeven leveren naar verwachting de meest bevredigende resultaten op.

§ 4. Dierproeven worden als toepasselijk steeds onder algemene of plaatselijke verdoving uitgevoerd en er worden pijnstillers of andere gepaste methoden gebruikt om de pijn, het lijden en de angst tot een minimum beperken.

Procedures die zware letsels toebrengen die hevige pijn kunnen veroorzaken, worden niet zonder verdoving uitgevoerd.

Verdoving dient niet te worden toegepast indien geoordeeld wordt dat dit voor het dier meer traumatiserend is dan de procedure zelf of indien de verdoving onverenigbaar is met het doel van de dierproef.

Aucune substance qui empêche ou limite la capacité des animaux d'exprimer la douleur ne peut être administrée aux animaux sans un niveau adéquat d'anesthésie ou d'analgésie. Dans les cas où l'administration d'une telle substance est malgré tout nécessaire, des éléments scientifiques sont fournis, accompagnés de précisions sur le protocole anesthésique ou analgésique.

Les animaux susceptibles d'éprouver de la douleur lorsque l'anesthésie a cessé de produire son effet reçoivent un traitement analgésique préventif et postopératoire ou sont traités au moyen d'autres méthodes appropriées pour soulager la douleur, pour autant que cela soit compatible avec la finalité de l'expérience sur animaux.

Dès que l'objectif de l'expérience sur animaux a été atteint, des mesures appropriées sont prises afin de limiter au minimum la souffrance de l'animal.

§ 5. Dans la mesure du possible, la mort en tant que point limite d'une expérience sur animaux est évitée et remplacée par des points limites précoces adaptés.

Lorsque la mort ne peut être évitée en tant que point limite, l'expérience sur animaux est conçue de façon à entraîner la mort du plus petit nombre d'animaux possible et à réduire le plus possible la durée et l'intensité de la souffrance de l'animal et, autant que possible, à lui assurer une mort sans douleur.”

Art. 11

L'article 25 de la même loi, modifié par la loi du décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 25. L'utilisateur, l'éleveur ou le fournisseur désigne une personne responsable du respect des conditions d'agrément et de la transmission des renseignements administratifs ou statistiques fixés par le Roi et requis par le ministre qui a le bien-être des animaux dans ses attributions.”

Art. 12

L'article 27 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 27. Le Roi définit la nature et la forme des documents que tiennent à jour l'utilisateur, l'éleveur, le fournisseur ou le maître d'expérience, ainsi que la manière de les rédiger.”

Er mogen aan dieren geen stoffen worden toegediend waardoor zij niet meer, of slechts in verminderde mate, in staat zijn pijn te tonen bij te lichte verdoving of te geringe pijnstilling. In die gevallen waar de toediening van een dergelijke stof wel noodzakelijk is, wordt voorzien in een wetenschappelijke motivering, vergezeld van nadere gegevens over het verdovings- of pijnstillingsprotocol.

De dieren die pijn kunnen lijden als de verdoving eenmaal is uitgewerkt, worden preventief en postoperatief behandeld met pijnstillers of andere geschikte pijnbestrijdingsmethoden, voor zover dit verenigbaar is met het doel van de dierproef.

Zodra het doel van de dierproef is bereikt, worden gepaste maatregelen genomen om het lijden van het dier tot een minimum te beperken.

§ 5. De dood als eindpunt van een dierproef wordt zoveel mogelijk vermeden en vervangen door in een vroege fase aangepaste eindpunten.

Wanneer de dood als eindpunt onvermijdelijk is, wordt de dierproef zo opgezet dat zo weinig mogelijk dieren sterven en de duur en intensiteit van het lijden voor het dier zo gering mogelijk worden gehouden, en de dood, voor zover mogelijk, pijnloos is.”

Art. 11

Artikel 25 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 25. De gebruiker, de fokker of de leverancier wijst een persoon aan die verantwoordelijk is voor de naleving van de voorwaarden van de erkenning en voor het verstrekken van de door de Koning vastgestelde en door de minister bevoegd voor het dierenwelzijn vereiste administratieve of statistische inlichtingen.”

Art. 12

Artikel 27 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 27. De Koning bepaalt de aard en de vorm van de documenten die de gebruiker, de fokker, de leverancier of de proefleider bijhoudt, evenals de wijze waarop ze opgemaakt worden.”

Art. 13

L'article 29 de la même loi, remplacé par la loi du 4 mai 1995 est remplacé par ce qui suit:

“Le Roi peut fixer des règles concernant la formation et la qualification du personnel des utilisateurs, des éleveurs et des fournisseurs”.

Art. 14

L'article 30, § 1^{er}, de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Les expériences sur animaux réalisées dans un but didactique ne sont autorisées que dans l'enseignement supérieur et pour autant qu'elles soient indispensables à la formation des étudiants et ne puissent être remplacées par d'autres méthodes didactiques équivalentes.”.

Art. 15

Dans la même loi, il est inséré un article 30/1 rédigé comme suit:

“Art. 30/1. Afin de veiller à la conformité avec les exigences de la présente loi, le Roi fixe les modalités des inspections régulières de tous les éleveurs, fournisseurs et utilisateurs y compris de leurs établissements.”.

Art. 16

À l'article 34 de la même loi, modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 6 mai 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, est remplacé par ce qui suit:

“Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements et décisions européens en la matière sont recherchées et constatées par:

- les membres de la police fédérale et locale;
- les vétérinaires statutaires et contractuels du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

Art. 13

Artikel 29 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 4 mei 1995, wordt vervangen als volgt:

“Art. 29. De Koning kan regels vaststellen in verband met de opleiding en kwalificatie van het personeel van gebruikers, fokkers en leveranciers.”.

Art. 14

Artikel 30, § 1, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Dierproeven van didactische aard zijn slechts toegestaan in het hoger onderwijs en voor zover ze onmisbaar zijn voor de vorming van de studenten en niet door andere evenwaardige didactische methoden kunnen worden vervangen.”.

Art. 15

In dezelfde wet wordt een artikel 30/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 30/1. Teneinde te waken over de overeenstemming met de eisen van deze wet, bepaalt de Koning de nadere regels van de regelmatige inspecties bij alle fokkers, leveranciers en gebruikers, inclusief in hun inrichtingen.”.

Art. 16

In artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 6 mei 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt:

“Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie worden overtredingen op deze wet en op haar uitvoeringsbesluiten en op de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake opgespoord en vastgesteld door:

- de leden van de federale en lokale politie;
- de statutaire en contractuele dierenartsen van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

— les autres membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement désignés par le ministre qui a le bien-être des animaux dans ses attributions;

— les membres du personnel statutaire et contractuel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés de l'exécution des contrôles.”;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Ils peuvent procéder à l'audition du contrevenant et à toute autre audition utile.”;

3° dans le paragraphe 5, alinéa 1^{er}, les mots “ou des règlements et décisions européens en la matière” sont insérés entre les mots “arrêtés d'exécution” et les mots “est constatée”.

Art. 17

À l'article 35 de la même loi, modifié par les lois des 26 mars 1993, 4 mai 1995, 23 juin 2004 et 19 mars 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er}, les mots “de 26 francs à 1 000 francs” sont remplacés par les mots “de 52 euros à 2 000 euros”;

2° dans l'alinéa 2, les mots “de 26 euros à 1 000,00 euros” sont remplacés par les mots “de 52 euros à 2 000 euros”.

Art. 18

À l'article 36 de la même loi modifié par les lois des 4 mai 1995 et 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er}, les mots “de 26 francs à 1 000 francs” sont remplacés par les mots “de 52 euros à 2 000 euros”;

2° l'alinéa 1^{er} est complété par les 17° et 18° rédigés comme suit:

“17° enfreint les dispositions du règlement (CE) n° 1/2005 du Conseil du 22 décembre 2004 relatif à la protection des animaux pendant le transport et les opérations annexes et modifiant les directives 64/432/CEE et 93/119/CE et le règlement (CE) n° 1255/97;

— andere door de minister bevoegd voor dierenwelzijn aangewezen personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

— de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, belast met het uitvoeren van de controles.”;

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Ze kunnen overgaan tot het verhoor van de overtreder en tot elk ander nuttig verhoor.”;

3° in paragraaf 5, eerste lid, worden de woorden “of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten terzake” ingevoegd tussen de woorden “uitvoeringsbesluit ervan” en de woorden “is vastgesteld”.

Art. 17

In artikel 35 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1993, 4 mei 1995, 23 juni 2004 en 19 maart 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de inleidende zin van het eerste lid worden de woorden “van 26 frank tot 1 000 frank” vervangen door de woorden “van 52 euro tot 2 000 euro”;

2° in het tweede lid worden de woorden “van 26 euro tot 1 000,00 euro” vervangen door de woorden “van 52 euro tot 2 000 euro”.

Art. 18

In artikel 36 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 4 mei 1995 en 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de inleidende zin van het eerste lid worden de woorden “van 26 frank tot 1 000 frank” vervangen door de woorden “van 52 euro tot 2 000 euro”;

2° het eerste lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 17° en 18°, luidende:

“17° in overtreding wordt bevonden van de bepalingen van verordening (EG) nr. 1/2005 van de Raad van 22 december 2004 inzake de bescherming van dieren tijdens het vervoer en daarmee samenhangende activiteiten en tot wijziging van de Richtlijnen 64/432/EEG en 93/119/EG en van Verordening (EG) nr. 1255/97;

18° enfreint les dispositions du règlement (CE) n° 1099/2009 du Conseil du 24 septembre 2009 sur la protection des animaux au moment de leur mise à mort.”

Art. 19

Dans l'article 36*bis* de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1995, les mots “de 26 francs à 1 000 francs” sont remplacés par les mots “de 52 euros à 2 000 euros”.

Art. 20

L'article 39 de la même loi, remplacé par la loi du 19 mars 2007, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 39. En cas de récidive dans les trois ans de la condamnation antérieure pour une des infractions prévues aux articles 35, 36, 36*bis* et 41, les peines de prison sont doublées et les peines d'amendes sont portées à 5 000 euros ou, en cas de maltraitance ou de négligence grave, à 12 500 euros.

Le tribunal peut en outre ordonner, dans ces cas, la fermeture, définitive ou pour une période de deux mois à cinq ans, de l'établissement où les infractions ont été commises.”

Art. 21

L'article 41 de la même loi, modifié par la loi du 6 mai 2009, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 41. Les infractions à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution ou aux décisions et règlements européens en la matière qui ne sont pas reprises aux articles 35, 36, et 36*bis* sont punies d'une amende de 52 euros à 500 euros.”

Art. 22

À l'article 41*bis* de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “ou des règlements et décisions européens en la matière” sont insérés entre les mots “en exécution de celle-ci,” et les mots “le fonctionnaire”;

18° in overtreding wordt bevonden van de bepalingen van verordening (EG) nr. 1099/2009 van de Raad van 24 september 2009 inzake de bescherming van dieren bij het doden.”

Art. 19

In artikel 36*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1995, worden de woorden “van 26 frank tot 1 000 frank” vervangen door de woorden “van 52 euro tot 2 000 euro”.

Art. 20

Artikel 39 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 19 maart 2007, wordt vervangen als volgt:

“Art. 39. Bij herhaling binnen drie jaar na de vorige veroordeling wegens een bij de artikelen 35, 36, 36*bis* en 41 bepaalde misdrijf, worden de gevangenisstraffen verdubbeld en de geldboetes verhoogd tot 5 000 euro of, in geval van ernstige mishandeling of verwaarlozing, tot 12 500 euro.

De rechtbank kan daarenboven in die gevallen de sluiting bevelen van de inrichting waar de misdrijven werden gepleegd, definitief of voor een termijn van twee maanden tot vijf jaar.”

Art. 21

Artikel 41 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 6 mei 2009 wordt vervangen als volgt:

“Art. 41. Overtredingen op deze wet of op haar uitvoeringsbesluiten of op de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake die niet in de artikelen 35, 36 en 36*bis* zijn bepaald, worden gestraft met een geldboete van 52 euro tot 500 euro.”

Art. 22

In artikel 41*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake” ingevoegd tussen de woorden “ter uitvoering ervan” en de woorden “kan de ambtenaar”;

2° dans l'alinéa 4, les mots "au minimum" sont remplacés par les mots "à la moitié du minimum".

Art. 23

L'article 42 de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 1995, par l'arrêté royal du 22 février 2001 et par les lois des 22 décembre 2003, 4 et 9 juillet 2004 et 10 décembre 2009, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 42. § 1^{er}. Lorsque les agents de l'autorité visés à l'article 34 constatent une infraction à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution ou aux règlements ou décisions européens et que cette infraction concerne des animaux vivants, ils peuvent saisir administrativement ces animaux et, si nécessaire, les faire héberger dans un lieu d'accueil approprié.

Ils peuvent également saisir des animaux lorsque ceux-ci sont détenus en dépit d'une interdiction prononcée en application de l'article 40.

§ 2. Le service public fédéral compétent pour le bien-être animal fixe la destination de l'animal saisi conformément au paragraphe 1^{er}. Cette destination consiste en la restitution au propriétaire sous ou sans caution, la vente, le don en pleine propriété à une personne physique ou morale, l'abattage ou la mise à mort sans délai.

§ 3. La saisie visée au paragraphe 1^{er} est levée de plein droit par la décision visée au paragraphe 2 ou, en l'absence d'une telle décision, après un délai de deux mois à compter de la date de la saisie.

§ 4. Les agents de l'autorité visés à l'article 34 peuvent également saisir administrativement et éventuellement détruire les cadavres, la viande ou les objets qui font l'objet de l'infraction, ou qui ont servi à commettre l'infraction ou qui devaient servir à commettre l'infraction.

§ 5. Les frais liés aux mesures prises sur la base des paragraphes 1^{er}, 2 et 4 sont à la charge du propriétaire.

Si les frais visés à l'alinéa 1^{er} sont avancés par le service public fédéral compétent pour le bien-être animal ou le ministère public, ils sont réclamés au propriétaire.

Si les animaux ou leurs carcasses sont vendus, la somme ainsi perçue est utilisée en premier lieu pour

2° in het vierde lid worden de woorden "de helft van" ingevoegd tussen de woorden "niet lager zijn dan" en de woorden "het minimum".

Art. 23

Artikel 42 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1995, bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en bij de wetten van 22 december 2003, 4 en 9 juli 2004 en 10 december 2009, wordt vervangen als volgt:

"Art. 42. § 1. Wanneer de in artikel 34 bedoelde overheidspersonen een inbreuk op deze wet, haar uitvoeringsbesluiten of Europese verordeningen of beschikkingen/besluiten vaststellen en deze inbreuk over levende dieren gaat, kunnen zij deze dieren administratief in beslag nemen en indien nodig onderbrengen in een geschikte opvangplaats.

Zij kunnen tevens dieren in beslag nemen wanneer deze gehouden worden in weerwil van een in toepassing van artikel 40 uitgesproken verbod.

§ 2. De federale overheidsdienst bevoegd voor dierenwelzijn bepaalt de bestemming van het dier dat overeenkomstig paragraaf 1 in beslag werd genomen. Deze bestemming bestaat uit het al dan niet tegen waarborgsom teruggeven aan de eigenaar, het verkopen, het in volle eigendom geven aan een natuurlijke persoon of rechtspersoon, het slachten of het zonder verwijl doden.

§ 3. Het in paragraaf 1 bedoelde beslag wordt van rechtswege opgeheven door de in paragraaf 2 bedoelde beslissing of, bij het uitblijven van dergelijke beslissing, na een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de datum van inbeslagname.

§ 4. De in artikel 34 bedoelde overheidspersonen kunnen eveneens de kadavers, het vlees of de voorwerpen die het voorwerp vormen van de inbreuk of die gediend hebben om de inbreuk te plegen of die bestemd waren om de inbreuk te begaan, administratief in beslag nemen en eventueel vernietigen.

§ 5. De kosten verbonden aan de op grond van de paragrafen 1, 2 en 4 genomen maatregelen worden gedragen door de eigenaar.

Indien de in het eerste lid bedoelde kosten door de federale overheidsdienst bevoegd voor dierenwelzijn of het openbaar ministerie worden voorgeschoten, worden zij verhaald op de eigenaar.

Indien de dieren of hun karkassen worden verkocht, wordt de aldus ontvangen som bij voorrang gebruikt

couvrir les frais visés à l'alinéa 1^{er}. Le solde éventuel est remis au propriétaire.

§ 6. Les animaux morts ou mis à mort sur ordre du service public fédéral compétent pour le bien-être animal sont évacués suivant les dispositions de l'autorité compétente. Les frais éventuels y afférents à charge du service public fédéral compétent pour le bien-être animal sont réclamés au propriétaire.

§ 7. Le présent article ne s'applique pas aux contrôles effectués en application de l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales.”.

Art. 24

Dans l'article 45*bis*, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1995 et modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001, l'alinéa 1^{er} est abrogé.

CHAPITRE 2

Modifications de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979

Art. 25

À l'article 5 de la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et des Annexes, faites à Washington le 3 mars 1973, ainsi que l'Amendement à la Convention, adopté à Bonn le 22 juin 1979, modifié par les lois des 27 décembre 2004 et 8 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “ou aux règlements et décisions européens en la matière, “sont insérés entre les mots “pour son exécution “et les mots “, des spécimens figurant”.

2° les mots “d'une amende de 25 à 50 000 euros” sont remplacés par “d'une amende de 26 à 50 000 euros”.

om de in het eerste lid bedoelde kosten te dekken. Het eventuele saldo wordt aan de eigenaar overgemaakt.

§ 6. Dode dieren of op bevel van de federale overheid dienstdienst bevoegd voor dierenwelzijn gedode dieren worden verwijderd overeenkomstig de voorschriften van de bevoegde overheid. De eventuele kosten hiervoor ten laste van de federale overheid dienstdienst bevoegd voor dierenwelzijn worden verhaald op de eigenaar.

§ 7. Dit artikel is niet van toepassing op de controles die zijn verricht met toepassing van het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen.”.

Art. 24

In artikel 45*bis*, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1995 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001, wordt het eerste lid opgeheven.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979

Art. 25

In artikel 5 van de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten, en van de Bijlagen, opgemaakt te Washington op 3 maart 1973, alsmede van de Wijziging van de Overeenkomst, aangenomen te Bonn op 22 juni 1979, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004 en 8 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake” ingevoegd tussen de woorden “genomen maatregelen” en de woorden “, specimens invoert”.

2° de woorden “met een boete van 25 tot 50 000 euro” worden vervangen door “met een boete van 26 tot 50 000 euro”.

Art. 26

Dans l'article 5*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 22 décembre 2003, les mots "ou des règlements et décisions européens en la matière," sont insérés entre les mots "exécution de celle-ci" et les mots "le fonctionnaire".

Art. 27

L'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 6. § 1^{er}. En cas d'infraction prévue à l'article 5, les agents de l'autorité cités à l'article 7 sont compétents pour l'imposition d'une saisie administrative des spécimens qui font l'objet de l'infraction.

§ 2. Les spécimens saisis sont confiés à l'Organe de gestion. Celui-ci les envoie, si nécessaire, à un centre de sauvegarde ou à tout autre endroit approprié et compatible avec les objectifs de la Convention et des règlements et décisions européens en la matière.

§ 3. L'Organe de gestion est compétent pour prendre des mesures administratives au sujet des spécimens saisis. Ces mesures peuvent être:

1° un ordre de renvoi à l'État d'exportation aux frais de celui-ci;

2° l'attribution de l'entière propriété à la personne physique ou morale appropriée, lorsque cette attribution est compatible avec les objectifs de la Convention ou avec les règlements et décisions européens en la matière;

3° l'organisation d'une vente publique;

4° un ordre d'abattage;

5° un ordre de destruction;

6° une combinaison des mesures, visées aux 1°, 2°, 3° et 4°.

Ces mesures administratives sont attestées par écrit. Cette attestation écrite peut consister en la notification de l'arrêté relatif aux mesures administratives ou la notification du procès-verbal. L'Organe de gestion conserve le droit à tout moment de lever les mesures administratives.

Cette compétence ne porte pas préjudice à la compétence fixée à l'article 5*bis*.

Art. 26

In artikel 5*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 december 2003, worden de woorden "of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake," ingevoegd tussen de woorden "uitvoering ervan" en de woorden "kan de ambtenaar".

Art. 27

Artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

"Art. 6. § 1. In geval van de door artikel 5 voorziene overtredingen, zijn de in artikel 7 vermelde overheidsagenten bevoegd voor het opleggen van bestuurlijk beslag op de specimens die het voorwerp uitmaken van het misdrijf.

§ 2. De inbeslaggenomen specimens worden toevertrouwd aan het Beheersorgaan. Deze zendt ze, indien nodig, naar een bewaarcentrum of naar elke andere plaats die geschikt is en verenigbaar met de doelstellingen van de Overeenkomst en de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake.

§ 3. Het Beheersorgaan is bevoegd voor het nemen van bestuurlijke maatregelen omtrent de inbeslaggenomen specimens. Deze maatregelen kunnen zijn:

1° een bevel tot terugzenden naar de Staat van uitvoer op kosten van deze laatste;

2° het geven van het volle eigendom aan de geschikte natuurlijke of rechtspersoon, wanneer dit verenigbaar is met de doelstellingen van de Overeenkomst of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake;

3° het organiseren van een openbare verkoop;

4° een bevel tot slachten;

5° een bevel tot vernietigen;

6° een combinatie van de in 1°, 2°, 3° en 4° bedoelde maatregelen.

Deze bestuurlijke maatregelen worden schriftelijk opgelegd. De schriftelijke oplegging kan gebeuren door ofwel de kennisgeving van het besluit houdende de bestuurlijke maatregelen ofwel de kennisgeving van het proces-verbaal. Het Beheersorgaan behoudt het recht om ten allen tijde de bestuurlijke maatregelen op te heffen.

Deze bevoegdheid doet geen afbreuk aan de in artikel 5*bis* gestelde bevoegdheid.

§ 4. En cas de condamnation, le tribunal prononce la confiscation des spécimens qui n'ont pas été renvoyés ou détruits et met à charge du condamné les frais des renvois qui auraient été effectués sans être supportés par l'État d'exportation, ainsi que les frais d'expertises, de transport aux centres de sauvegarde, d'abattage, de destruction et ceux de garde jusqu'à la date du jugement.”.

Art. 28

Dans l'article 7 de la même loi, modifié par les lois des 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements et décisions européens en la matière sont recherchées et constatées par:

- les agents de la douane;
- les membres de la police fédérale et locale;
- les vétérinaires statutaires et contractuels du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;
- d'autres membres du personnel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement désignés par le ministre qui a la Convention dans ses attributions;
- les membres du personnel statutaire ou contractuel de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire chargés des contrôles pour autant que ces contrôles s'exercent sur les sites visés à l'article 4, § 3, 2°, de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire et ont pour objectif la santé publique, la santé animale ou la santé des plantes.

2° dans l'alinéa 3, les mots “ou des règlements et décisions européens en la matière” sont insérés entre les mots “arrêtés d'exécution” et les mots “est constatée”.

3° dans l'alinéa 7, les mots “les vétérinaires statutaires ou contractuels” sont remplacés par les mots “les membres du personnel statutaire ou contractuel compétents pour la CITES”.

§ 4. In geval van veroordeling spreekt de rechtbank de verbeurdverklaring uit van de specimens die niet werden teruggezonden of vernietigd en doet zij de veroordeelde de onkosten betalen van de terugzendingen die zouden gemaakt zijn en die niet door de Staat van uitvoer werden betaald, evenals de kosten van expertises, van het vervoer naar bewaarcentra, van het slachten, van het vernietigen en van de bewaring tot aan de datum van het vonnis.”.

Art. 28

In artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Onverminderd de volmachten van de officieren van de gerechtelijke politie worden de overtredingen op deze wet, op haar uitvoeringsbesluiten en op de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake opgespoord en vastgesteld door:

- de agenten van de douane;
- de leden van de federale en lokale politie;
- de statutaire en contractuele dierenartsen van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;
- andere door de minister bevoegd voor de Overeenkomst aangewezen personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;
- de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen die belast zijn met het uitvoeren van de controles voor zover deze controles van toepassing zijn op de in artikel 4, § 3, 2°, van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen bedoelde plaatsen en de volksgezondheid, de diergezondheid of de plantengezondheid tot doel hebben.

2° in het derde lid worden de woorden “of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake” ingevoegd tussen de woorden “zijn uitvoeringsbesluiten” en de woorden “is vastgesteld”.

3° in het zevende lid worden de woorden “de statutaire en contractuele dierenartsen” vervangen door de woorden “de voor CITES bevoegde statutaire en contractuele personeelsleden”.

CHAPITRE 3

Modifications de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux

Art. 29

Dans l'article 1^{er} de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001 et par les lois des 20 juillet 2006 et 1^{er} mars 2007, le 12. est remplacé par ce qui suit:

“12. sous-produits animaux: les sous-produits animaux et les produits dérivés non destinés à la consommation humaine tels que définis par les articles 3.1 et 3.2 du règlement (CE) n° 1069/2009 du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant des règles sanitaires applicables aux sous-produits animaux et produits dérivés non destinés à la consommation humaine et abrogeant le règlement (CE) n° 1774/2002 (règlement relatif aux sous-produits animaux)”.

Art. 30

À l'article 20 de la même loi, modifié par la loi du 5 février 1999, par l'arrêté royal du 22 février 2001 et par les lois des 20 juillet 2006 et 1^{er} mars 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements et décisions européens en la matière sont recherchées et constatées par:

- les membres de la police fédérale et locale;
- les agents statutaires et contractuels du SPF désignés par le ministre;
- les agents de l'Administration des Douanes et Accises;
- les autres agents statutaires et contractuels désignés par le Roi;
- les membres du personnel statutaire et contractuel de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, chargés de l'exécution des contrôles.”;

2° l'alinéa 6 est complété par la phrase suivante:

“Ils peuvent procéder à l'audition du contrevenant et à toute autre audition utile.”;

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van de diergezondheidswet van 24 maart 1987

Art. 29

In artikel 1 van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en bij de wetten van 20 juli 2006 en 1 maart 2007, wordt de bepaling onder 12. vervangen als volgt:

“12. dierlijke bijproducten: de niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten, zoals bepaald in artikelen 3.1 en 3.2 van de verordening (EG) nr. 1069/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten en afgeleide producten en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1774/2002 (verordening dierlijke bijproducten)”.

Art. 30

In artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999, bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en bij de wetten van 20 juli 2006 en 1 maart 2007 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Onverminderd de ambtsbevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, worden overtredingen op deze wet, op haar uitvoeringsbesluiten en op de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake opgespoord en vastgesteld door:

- de leden van de federale en lokale politie;
- de door de minister aangewezen statutaire en contractuele agenten van de FOD;
- de agenten van de Administratie der Douanes en Accijnzen;
- de andere statutaire en contractuele agenten aangewezen door de Koning;
- de statutaire en contractuele personeelsleden van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, belast met het uitvoeren van de controles.”;

2° het zesde lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Ze kunnen overgaan tot het verhoor van de overtreder en tot elk ander nuttig verhoor.”;

3° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 6 et 7:

“Ils peuvent requérir, dans l’exercice de leurs missions, l’assistance des forces de police.”

Art. 31

Dans l’article 20*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 5 février 1999, les mots “ou aux règlements et décisions européens en la matière” sont insérés entre les mots “arrêtés d’exécution” et les mots “est constatée”.

Art. 32

Dans l’article 24, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots “ou aux règlements et décisions européens en la matière” sont insérés entre les mots “de la présente loi” et les mots “qui ne tombent pas”.

Art. 33

À l’article 27 de la même loi, modifié par la loi du 5 février 1999 et par l’arrêté royal du 22 février 2001, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “et aux règlements et décisions européens en la matière” sont insérés entre les mots “à ses arrêtés d’exécution” et les mots “font l’objet soit”;

2° dans le paragraphe 9, l’alinéa 2 est abrogé.

CHAPITRE 4

Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à la création d’un Comité fédéral de l’allaitement maternel

Art. 34

Dans l’article 7 de la loi du 29 avril 1999 relative à la création d’un Comité fédéral de l’allaitement maternel, le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Le Comité est composé de 19 membres, dont autant de membres francophones que néerlandophones

3° tussen het zesde en het zevende lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Ze kunnen, bij de uitoefening van hun opdrachten, de hulp van de politiemacht inroepen.”

Art. 31

In artikel 20*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 5 februari 1999, worden de woorden “of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake” ingevoegd tussen de woorden “de uitvoeringsbesluiten” en de woorden “wordt vastgesteld”.

Art. 32

In artikel 24, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “en van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake” ingevoegd tussen de woorden “genomen besluiten” en de woorden “, die niet onder de toepassing”.

Art. 33

In artikel 27 van dezelfde wet gewijzigd bij de wet van 5 februari 1999 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden “en van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake” ingevoegd tussen de woorden “besluiten tot uitvoering ervan” en de woorden “, maken het voorwerp uit van”;

2° in paragraaf 9 wordt het tweede lid opgeheven.

HOOFDSTUK 4

Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de oprichting van een federaal Borstvoedingscomité

Art. 34

In artikel 7 van de wet van 29 april 1999 betreffende de oprichting van een federaal Borstvoedingscomité wordt paragraaf 1 vervangen als volgt:

“§ 1. Het Comité bestaat uit 19 leden, van wie evenveel Franstaligen als Nederlandstaligen en een

et un représentant de la Communauté germanophone, parmi lesquels:

- a) un représentant du Comité belge de l'Unicef;
- b) quatre représentants d'associations de soutien à l'allaitement maternel;
- c) un représentant de l'ONE;
- d) un représentant de l'association Kind en Gezin;
- e) un représentant de Dienst für Kind und Familie;
- f) un représentant du Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement, un représentant du Service Public Fédéral Sécurité sociale et un représentant du Service public Fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;
- g) quatre représentants du corps médical dont au moins un pédiatre, un gynécologue et un médecin généraliste;
- h) deux représentants du corps infirmier,
- i) deux représentants du corps des accoucheurs.”.

CHAPITRE 5

Modifications de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits

Art. 35

Dans l'article 1^{er}, 2^o, a), de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, modifié par la loi du 22 mars 1989, les mots “les additifs, les arômes et” sont abrogés.

Art. 36

À l'article 11 de la même loi, modifié par les lois des 22 mars 1989, 9 février 1994 et 12 août 2000, par l'arrêté royal du 22 février 2001 et par la loi du 22 décembre 2003, les modifications suivantes sont apportées:

1^o dans le paragraphe 2, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Ils peuvent procéder à l'audition du contrevenant et à toute autre audition utile.”;

vertegenwoordiger van de Duitstalige gemeenschap, onder wie:

- a) een vertegenwoordiger van het Belgisch Comité voor Unicef;
- b) vier vertegenwoordigers van organisaties ter bevordering van de borstvoeding;
- c) een vertegenwoordiger van de ONE;
- d) een vertegenwoordiger van Kind en Gezin;
- e) een vertegenwoordiger van Dienst für Kind und Familie;
- f) een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid en een vertegenwoordiger van Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;
- g) vier vertegenwoordigers van de artsen, onder wie ten minste een kinderarts, een gynaecoloog en een huisarts;
- h) twee vertegenwoordigers van de verpleegkundigen;
- i) twee vertegenwoordigers van de vroedkundigen.”.

HOOFDSTUK 5

Wijzigingen van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten

Art. 35

In artikel 1, 2^o, a), van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989, worden de woorden “toevoegsels, aroma's en” opgeheven.

Art. 36

In artikel 11 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 maart 1989, 9 februari 1994 en 12 augustus 2000, bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 en bij de wet van 22 december 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in paragraaf 2 wordt het tweede lid vervangen als volgt:

“Ze kunnen overgaan tot het verhoor van de overtreder en tot elk ander nuttig verhoor.”;

2° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Ils peuvent requérir, dans l’exercice de leurs missions, l’assistance des forces de police.”

Art. 37

Dans l’article 11*bis*, alinéa 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 22 mars 1989 et modifié par la loi du 22 décembre 2003, les mots “ou des règlements et décisions européens en la matière” sont insérés entre les mots “arrêtés d’exécution” et les mots “est constatée,”.

Art. 38

Dans l’article 13 de la même loi, modifié par les lois des 22 mars 1989 et 4 septembre 2012, le 1° est remplacé par ce qui suit:

“1° celui qui, sans être le fabricant ou l’importateur, introduit dans le commerce des denrées alimentaires ou autres produits visés par la présente loi, sans s’être conformé à l’article 6, §§ 4 et 6, et à l’article 8 et aux arrêtés pris en exécution des articles 2, 3, 2°, 4° et 6°, 4, §§ 3 et 4, 5, § 4, et 6;”.

Art. 39

L’article 14 de la même loi, remplacé par la loi du 19 mai 2010, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 14. Est puni d’un emprisonnement de huit jours à six mois et d’une amende de cinquante à mille euros ou de l’une de ces peines seulement, celui qui fabrique ou importe et celui qui, sans être le fabricant ou l’importateur, introduit sciemment dans le commerce des denrées alimentaires ou autres produits visés par la présente loi en infraction à l’article 6, §§ 4 et 6, et à l’article 8 et aux arrêtés pris en exécution des articles 2, alinéas 1^{er} et 2, 3, 1°, a), et 2° à 5°, 4, § 4 et 6.”.

Art. 40

Dans l’article 19, alinéa 1^{er}, de la même loi, remplacé par la loi du 22 mars 1989, les mots “ou des décisions et règlements européens en la matière” sont insérés entre les mots “en exécution de celle-ci” et les mots “le fonctionnaire désigné”.

2° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Ze kunnen, bij de uitoefening van hun opdrachten, de hulp van de politiemacht invoeren.”.

Art. 37

In artikel 11*bis*, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 22 maart 1989 en gewijzigd bij de wet van 22 december 2003, worden de woorden “of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake” ingevoegd tussen de woorden “uitvoeringsbesluit ervan” en de woorden “is vastgesteld,”.

Art. 38

In artikel 13 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 22 maart 1989 en 4 september 2012, wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt:

“1° hij die, zonder de fabrikant of de invoerder te zijn, voedingsmiddelen of andere in deze wet bedoelde producten in de handel brengt zonder inachtneming van in artikel 6, §§ 4 en 6, en artikel 8 en de besluiten genomen ter uitvoering van artikelen 2, 3, 2°, 4° en 6°, 4, §§ 3 en 4, 5, § 4, en 6;”.

Art. 39

Artikel 14 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 19 mei 2010, wordt vervangen als volgt:

“Art. 14. Met gevangenisstraf van acht dagen tot zes maanden en met geldboete van vijftig euro tot duizend euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die voedingsmiddelen of andere in deze wet bedoelde producten fabriceert of invoert en hij die, zonder de fabrikant of de invoerder te zijn, wetens voedingsmiddelen of andere in deze wet bedoelde producten in de handel brengt met overtreding van artikel 6, §§ 4 en 6, en artikel 8 en de besluiten genomen ter uitvoering van artikelen 2, eerste en tweede lid, 3, 1°, a), en 2° tot 5°, 4, § 4, en 6.”.

Art. 40

In artikel 19, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 maart 1989, worden de woorden “of van de Europese verordeningen en beschikkingen/besluiten ter zake” ingevoegd tussen de woorden “ter uitvoering ervan” en de woorden “kan de ambtenaar”.

Art. 41

Dans l'article 20, § 2, de la même loi, les mots "la Communauté économique européenne" est remplacé par les mots "l'Union européenne".

Art. 42

Dans la même loi, il est inséré un article 22ter rédigé comme suit:

"Art. 22ter. Il est créé auprès du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, une Commission d'avis des préparations de plantes qui est chargée de le conseiller sur les matières relatives à la fabrication, au commerce et à la composition des denrées alimentaires composées de ou constituées de plantes ou de préparations de plantes.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités relatives à la composition, au fonctionnement et à la rémunération des membres de ladite Commission, et les matières pour lesquelles elle doit être consultée."

TITRE 3

Subsides à la recherche scientifique

Art. 43

§ 1^{er}. Des subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité des aliments, de politique sanitaire des animaux et végétaux et de bien-être animal peuvent être octroyés par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

§ 2. Les activités de recherche bénéficiant des subsides visés au § 1^{er} ont pour objectif de soutenir la préparation de la politique dans les domaines visés au § 1^{er} et sont menées par le bénéficiaire en exécution d'un contrat qui stipule les droits et obligations du bénéficiaire et de l'État.

§ 3. Le Roi définit:

- les conditions relatives aux demandes, à l'octroi et au contrôle des subsides;
- les procédures de sélection, de suivi et d'évaluation des projets;
- les modalités se rapportant à la diffusion et à la valorisation des résultats.

Art. 41

In artikel 20, § 2, van dezelfde wet worden de woorden "Europese Economische Gemeenschap" vervangen door de woorden "Europese Unie".

Art. 42

In dezelfde wet wordt een artikel 22ter ingevoegd, luidende:

"Art. 22ter. Bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, wordt een Commissie van advies voor plantenbereidingen opgericht, die tot opdracht heeft hem advies te verlenen over aangelegenheden die betrekking hebben op de fabricage, de handel en de samenstelling van voedingsmiddelen die uit planten of uit plantenbereidingen samengesteld zijn of deze bevatten.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels betreffende de samenstelling, de werking en de vergoeding van de leden van deze Commissie, en de aangelegenheden waarvoor ze geraadpleegd moet worden."

TITEL 3

Toelagen voor wetenschappelijk onderzoek

Art. 43

§ 1. Toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid van dieren en planten en dierenwelzijn kunnen door de minister bevoegd voor Volksgezondheid toegekend worden.

§ 2. De onderzoeksactiviteiten die genieten van in § 1 bedoelde toelagen hebben tot doel de beleidsvoorbereiding in de in § 1 bedoelde domeinen te ondersteunen en worden verricht door de begunstigde, in uitvoering van een contract dat de wederzijdse rechten en verplichtingen van de begunstigde en de Staat bepaalt.

§ 3. De Koning bepaalt:

- de voorwaarden met betrekking tot de aanvragen, het toekennen en de controle van de toelagen;
- de procedures betreffende de selectie, de opvolging en de evaluatie van de projecten;
- de nadere regels die betrekking hebben op de verspreiding en de valorisatie van de resultaten.

Art. 44

Des subsides à la recherche scientifique internationale en matière de sécurité des aliments, de politique sanitaire des animaux et végétaux et de bien-être animal peuvent être octroyés par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Le Roi définit:

- les conditions relatives aux demandes, à l'octroi et au contrôle des subsides;
- les procédures de sélection, de suivi et d'évaluation des projets;
- les modalités se rapportant à la diffusion et à la valorisation des résultats.

Bruxelles, le 20 décembre 2012

*Le président de la Chambre
des représentants,*

André FLAHAUT

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS

Art. 44

Toelagen voor internationaal wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid van dieren en planten en dierenwelzijn kunnen door de minister bevoegd voor Volksgezondheid toegekend worden.

De Koning bepaalt:

- de voorwaarden met betrekking tot de aanvragen, het toekennen en de controle van de toelagen;
- de procedures betreffende de selectie, de opvolging en de evaluatie van de projecten;
- de nadere regels die betrekking hebben op de verspreiding en de valorisatie van de resultaten.

Brussel, 20 december 2012

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*